

January 3, 1988

Memorandum of Conversation between José Eduardo dos Santos and Martín Mora, 'Notas tomadas de la audiencia concedida por el presidente José Eduardo dos Santos al enviado especial de Cuba el día 3 de enero de 1988'

Citation:

"Memorandum of Conversation between José Eduardo dos Santos and Martín Mora, 'Notas tomadas de la audiencia concedida por el presidente José Eduardo dos Santos al enviado especial de Cuba el día 3 de enero de 1988'", January 3, 1988, Wilson Center Digital Archive, Archives of the Central Committee of the Cuban Communist Party. Obtained and contributed to CWIHP by Piero Gleijeses and included in CWIHP e-Dossier No. 44. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/118114>

Summary:

José Eduardo dos Santos was the president of Angola; Martín Mora was Cuba's ambassador to Angola

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Spanish

Contents:

Original Scan

JAN 3, 1988

ACC

OK

TRADUCCION NO OFICIAL

NOTAS TOMADAS DE LA AUDIENCIA CONCEDIDA POR EL PRESIDENTE
JOSE EDUARDO DOS SANTOS AL ENVIADO ESPECIAL DE CUBA EL
DIA 3 DE ENERO DE 1988.

COMPAÑERO JOSE EDUARDO

✓ Leí la carta del camarada Risquet que relata el encuentro que él tuvo con el señor Taylor, encargado de los intereses americanos en Cuba. Mi opinión es que la posición de los Estados Unidos no cambió porque continúa defendiendo la retirada total de las tropas cubanas de Angola diciendo que deberá presionar a Africa del Sur para aceptar la implementación de la Resolución 435/78.

Por otro lado, los Estados Unidos continúan omitiendo la cuestión de la UNITA, continúan omitiendo la cuestión de las agresiones de Africa del Sur a Angola, Angola quiere el cese de las agresiones de Africa del Sur para poder resolver sus problemas internos y a pesar de la insistencia del compañero Risquet, el señor Taylor no dijo nada. El señor Taylor reaccionó solo para reflexionar sobre la cuestión de una solución global con lo cual estamos de acuerdo.

Pero una solución global no es la misma cosa para nosotros que para los americanos más interesados en la retirada de las tropas cubanas de Angola mientras que a nosotros nos interesa más el problema regional. Hay puntos de vista diferentes sobre esta cuestión que es fundamental. Nos planteamos la cuestión de si la próxima ronda de conversaciones va a producir algún resultado, ya que los americanos no ven a Angola trayendo nada nuevo. ¿Vamos a aceptar la UNITA?. ¿Debemos o no negociar?. Yo pienso que debemos pero teniendo conciencia

2.

que estas conversaciones no van a dar resultado y que las debemos encarar como maniobras dilatorias para ganar tiempo dando la imagen que queremos soluciones pacíficas y políticas y no desde el punto de vista militar. Pero los americanos no van a cambiar hasta que no vean que no tienen otra posición (posibilidad), esto es, que la UNITA ya nada puede representar y que dejó de ser un instrumento útil para ejercer presiones sobre Angola y también de constituir una alternativa para el gobierno angolano. Se plantean dos hipótesis: Pretenden el paulatino progreso y crecimiento de la UNITA y la toma del poder. La diferencia entre las dos no es grande. La toma del poder global si fuese posible o la participación en el poder que acaba por llevarlos al poder global.

Tenemos varios argumentos para ganar tiempo y maniobrar.

✓ Cuando en diciembre el compañero Fidel nos propuso el aplazamiento de las conversaciones nosotros aceptamos. Yo tenía personalmente una opinión diferente así como también algunos compañeros de la dirección de nuestro Partido. No había unanimidad entre nosotros porque las tropas sudafricanas estaban en nuestro propio territorio y el mismo Botha violó nuestro territorio con su presencia. Así no podíamos progresar, teníamos opiniones diferentes y mi opinión era que no debíamos dividirnos por cuestiones menores y es por eso que aplazamos las conversaciones.

4-6 ¿Cuál es entonces mi razonamiento? Es que con el agravamiento de la situación, volvemos exactamente a una situación idéntica a la de 1981-84 cuando tuvimos que ir a Mindelo, Cabo Verde, para sentarnos con los Estados Unidos. Las conversaciones fueron dirigidas por Wisner y Venancio de Moura

104

3.

que elaboraron un programa a cumplir en el que el primer punto era la retirada de las tropas sudafricanas de territorio angolano. De hecho en diciembre pasado la situación era idéntica y me parece que tenemos que volver a la situación de Mindelo y es así que en estas conversaciones hay que poner primero la retirada de las tropas sudafricanas y hacer coincidir los esfuerzos con los de la ONU para conseguir o al menos neutralizar a la UNITA en el plano externo.

✓ Los americanos tienen ahora algunos triunfos ya que las cosas se agravaron. Si en aquella altura (se refiere a diciembre) pedían con urgencia la salida de las tropas cubanas de Angola hoy tienen más cosas con las que exigir: la UNITA creció y tomó el puente sobre el Kwanza y Munhango y nosotros no hemos conseguido rechazar a los sudafricanos que continúan en nuestro territorio. En el plano militar no somos capaces de rechazarlo entonces en Munhango y en Cuemba. Así no podemos negociar y los Estados Unidos intentarían obtener facilidades porque la UNITA demostró que ella es autónoma y que opera sola a más de 500 kilómetros de la frontera aunque sea apoyada por asesores sudafricanos. Mi otro temor es que la UNITA apoyada por los sudafricanos y por Zaire logre ocupar Cazombo. Estamos en este momento empeñados en impedir que se tome Cazombo. Hay grandes divergencias en el dominio de la concepción entre angolanos-soviéticos y cubanos. En nuestra opinión Cazombo es estratégico para el área de los diamantes, porque aún cuando inicialmente nosotros habíamos planificado producir diamantes con la meta de obtener 20 millones de dólares, solo en este año conseguimos más de cien millones, por eso tenemos que defender

4.

el área diamantífera y también el área de Luena por el problema político que eso representa en relación a las poblaciones del este del país. Si toman Cazombo después de Cuemba, volvemos a la situación de 1983 sólo faltará Mussende. Es así que en el plano militar perdimos tiempo en detener la ofensiva militar de la UNITA no hicimos esto. Por eso no es conveniente tener ahora conversaciones. Se debe primero crear condiciones para que la UNITA no tome Cazombo después de tomar Munhango y Cuemba mientras que por otra parte estudiamos el plan de medidas para la reorganización de nuestras Fuerzas Armadas. La situación no permite que estemos tan optimistas como estábamos antes pues la derrota de la 47 Brigada y el flagelamiento constante a Cuito Cuanavale debilitan mucho nuestras posiciones.

Por esto, "considero importante" los siguientes argumentos:

1ro) En virtud de la presencia de las tropas sudafricanas lograr su salida del territorio de Angola.

2do) "La participación de Cuba en las negociaciones" (siempre pensamos que no aceptarían la participación de Cuba aún cuando defendíamos esta cuestión por razones que todos conocemos. Aunque pretendan decir lo contrario, pero no aceptan por razones internas la participación cubana en las conversaciones. Después confirmaron a través de Peggy y afirmaron que ellos por su parte no veían inconveniente y dijeron esto mismo a través del embajador en Addis Abeba)

Crocker dice que hay divergencias en el seno de la administración y no quieren perder la oportunidad que tienen ahora.

Nos dicen que Angola y Cuba participan conjuntamente, no nos interesan otras cosas puesto que las posiciones americanas

5.

no nos interesan. Exigiremos la salida de las tropas sudafricanas, lo que no podemos hacer en relación a la UNITA, en relación a la cual nosotros debemos organizar mejor, mejorando las técnicas y las tácticas para su aniquilamiento hasta que los Estados Unidos vean que la UNITA es un instrumento inútil.

✓ Resumiendo, los americanos deben venir a Luanda, pero el interés de las conversaciones es la retirada de las tropas sudafricanas de Angola, el resto es secundario. No tenemos interés de que vengan a Angola en otras condiciones, puesto que nosotros tenemos grandes responsabilidades en Africa Austral. Tenemos que liquidar a la contrarrevolución para consolidar la vía progresista como forma de influir en la situación de la región. Lo de Namibia no es un interés inmediato. ¿ Por que' atribuir toda la responsabilidad a Angola cuando ella es de toda la comunidad internacional? Sobre eso no hablan. Para nosotros es fundamental, esto es conseguir la paz, pero ellos no están interesados. Estas son mis consideraciones a la luz de las conversaciones que el compañero Risquet tuvo con el señor Taylor. Hay que priorizar la neutralización de la UNITA por la via militar, utilizando también la posibilidad diplomática.

✓ ¿Para qué la retirada de las tropas cubanas si nuestros intereses no están resueltos? Por eso debemos revisar nuestra estrategia militar, esto es, los métodos y las tácticas de combate, reformular el pensamiento militar y desarrollar nuevas ideas en la lucha contra la UNITA.

EMBAJADOR

Le agradezco mucho compañero Presidente sus comentarios

6.

que en esencia coinciden con el análisis de Fidel, sin embargo, si comprendí bien su razonamiento la parte angolana le comunicará a los norteamericanos tres puntos para las conversaciones: 1ro. retirada de las tropas sudafricanas de Angola, 2do. participación inmediata de Cuba en las conversaciones, 3ro. cese del apoyo de los Estados Unidos a la UNITA.

PRESIDENTE JOSE EDUARDO DOS SANTOS

No tiene sentido tratar de otras cuestiones sin que se resuelva la primera cuestión. De cualquier forma, admitimos la posibilidad de que ellos vengan, pero el tema principal es la retirada de las tropas sudafricanas de Angola.

EMBAJADOR

Desde el punto de vista técnico ¿se fijaron las conversaciones para el 19-20 de enero?

PRESIDENTE JOSE EDUARDO DOS SANTOS

Les diremos que vamos a defender los tres puntos. Sin eso no vale la pena tratar de otros temas. Aunque ellos siempre hagan la misma cosa, aunque se digan mediadores, se aprovechan de esa posición para presentar cuestiones en nombre de los sudafricanos. Dicen siempre que los sudafricanos no quieren. ¿Quién sabe en realidad que los sudafricanos no quieren?. Los sudafricanos quieren negociar directamente con nosotros. Hemos recibido varios recados a través de Gabón, de Mozambique, de Sao Tomé y Príncipe. Nosotros interpretamos eso como presión. La cuestión es que nosotros no queremos negociar con ellos, pero ellos insisten. Nosotros con el embajador de la URSS antes de que él partiera para Moscú, hablamos del papel mediador de los Estados Unidos

7.

en el que nunca dan cuenta a la otra parte sobre aquello que trataron con una de las partes. El deber sería el de vincular directamente a las dos partes beligerantes. Ellos están haciendo su propia política. Valdría la pena intentar las conversaciones directas con Africa del Sur?

El papel de mediador de los Estados Unidos ha sido negativo y la capacidad de influir sobre Africa del Sur está disminuyendo en la medida en que ya hay muchas divergencias entre ellos, primero, por los empresarios que abandonan a Africa del Sur a consecuencia de las sanciones económicas decretadas contra ella y cuestionadas por los Estados Unidos y también porque los Estados Unidos están interesados en quitarle la UNITA a Africa del Sur para tener ellos un instrumento de presión sobre Angola, cosa que Africa del Sur no quiere. Hay diferencias. Nosotros hemos evitado conversar con Africa del Sur directamente para mantener la moral del pueblo y de los propios combatientes, para que no se desmoralicen las fuerzas armadas en general. Es preciso escoger bien entre una cosa u otra .

MORA OPINA QUE EL PRESIDENTE TRATABA DE REFLEXIONAR SOBRE SI ERA MAS CONVENIENTE A SUS INTERESES CONTINUAR LAS NEGOCIACIONES CON LOS ESTADOS UNIDOS O HACERLAS DIRECTAMENTE CON AFRICA DEL SUR.

Pero esto es solo un razonamiento puede haber otra ventaja en las conversaciones directas con Africa del Sur, ya que los Estados Unidos quieren controlar a la UNITA y Africa del Sur solo acepta si los cubanos salen.

Está todavía la cuestión regional. Todo el mundo, esto

8.

en el marco diplomático quiere que Angola haga algo, esto es la retirada de las tropas cubanas de Angola. Hacen presiones indirectas sobre Angola porque cuando Angola deja de negociar con los Estados Unidos, todos ellos traen recados de los americanos, incluso hasta los países de la Línea del Frente, por ejemplo el Presidente Sassou mandó a Luanda su propio avión, aunque el camarada Kito no debió haber ido.

MORA SEÑALA QUE EL PRESIDENTE LE EXPLICO EL CONOCIDO INCIDENTE QUE EL DESAPROBO CUANDO KITO EN AUSENCIA DEL PRESIDENTE DECIDIO USAR EL AVION ENVIADO POR EL PRESIDENTE DEL CONGO EXPLICANDO DESPUES QUE TENIA DUDAS DE SI ERA CORRECTO NO ACEPTAR

¿ Por qué es que los cinco quieren venir a Angola a reunirse ahora que Mozambique tiene el liderazgo de la coordinación de los cinco?. ¿ Para qué sino para negociar la salida de las tropas cubanas de Angola?. Si pudiéramos encontrar formas más amplias en el cuadro regional, podríamos quebrar un poco más estas presiones.

MORA DICE QUE EL PRESIDENTE ACLARO QUE LA REUNION DE LOS CINCO PAISES DE EXPRESION PORTUGUESA FUE PROPUESTA PARA LOS PRIMEROS DIAS DE ENERO Y QUE ELLOS NO HAN TOMADO TODAVIA UNA DECISION. LA COORDINACION SE REALIZO SEGUN LE INFORMO VENANCIO DE MOURA A MORA A TRAVES DE LOS DIRIGENTES MOZAMBICANOS VELOSO Y PANGUENE QUE VIAJARON A SAO TOME Y CABO VERDE DURANTE LA SEMANA PASADA HACIENDO ESCALA EN LUANDA.

Cuando era Presidente de la OUA el Presidente Diouf vino

9.

2: ← a Angola y se llevó con él una lista de necesidades para dar ayuda material humanitaria. Nigeria mandó un enviado especial y Kadafi una delegación, no recibimos nada. Solo de Argelia recibimos algunos jeeps, uniformes y equipamiento. Al Presidente Kaunda le conocemos la frase tradicional " No podemos dar sino ayuda política,, diplomática y moral porque somos un país pobre, sin recursos". Pero ninguna vino y ellos siempre se presentan como muy buenos, pero solo para resolver sus propios intereses. En 1981 intentamos conseguir fuerzas militares, nadie aceptó, ni Nigeria ni Argelia puesto que esta última decía que según su constitución sus fuerzas armadas no pueden combatir fuera de sus fronteras.

Más tarde surgió la idea de las tropas panafricanas, solución a la chadiana como se dice, lo que nosotros rechazamos. Normalmente se presentan con mucha fuerza en lo que dicen, pero en realidad nada hacen. Asumen posiciones verticales solo políticamente.

MORA EXPRESA QUE LAS IDEAS EXPUESTAS A PARTIR DE LA MENCION A DIOUF EL PRESIDENTE LAS DIJO DANDO MUESTRA DE INDIGNACION E INCLUSO ALZANDO ALGO LA VOZ.

Otro problema es con relación a la UNITA porque hay tendencias de algunos Jefes de Estado africanos de ofrecerse como mediadores entre el MPLA y la UNITA. Este es un elemento nuevo y tenemos que mejorar también nuestra táctica en el plano político diplomático contra la UNITA ya que algunos Jefes de Estado comienzan a cambiar sus posiciones.

10.

Está el caso flagrante de Nigeria donde el propio ministro de Negocios Extranjeros fue destituido del cargo por haber actuado por cuenta propia y además las posiciones dudosas asumidas por el propio presidente Keneth Kaunda.

ENCARGADO DE NEGOCIOS (PADILLA)

¿ Qué piensa el compañero Presidente sobre la intención de revitalizar el grupo de los 5?

PRESIDENTE JOSE EDUARDO DOS SANTOS

Nosotros estamos en contra porque mi opinión es que ya ellos jugaron su papel. La verdad es que durante la visita de Genscher sentimos esa intención, pero nosotros consideramos que eso significa que la reaparición del grupo de los cinco sería para reforzar todavía más el conjunto de presiones contra Angola, ya que ninguno de ellos tendría coraje de oponerse a los Estados Unidos.

Le deseo muy buen viaje y llévele mis saludos al compañero Fidel Castro.

HASTA AQUI TRADUCCION TEXTUAL DEL ACTA OFICIAL DE LA CONVERSACION ENTREGADA AL COMPAÑERO MORA POR EL CORONEL JOSE MARIA, AYUDANTE PERSONAL DEL PRESIDENTE JOSE EDUARDO.

MORA INFORMO QUE LA ENTREVISTA SE DESARROLLO EN UN AMBIENTE AGRADABLE, CASI FAMILIAR. MOSTRANDOSE EL PRESIDENTE INTERESADO EN CONOCER LA FECHA DE SU REGRESO Y PRESENTACION DE CREDENCIALES DE SER POSIBLE SOBRE EL 20 DE ENERO.



REPUBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO PRESIDENTE

AUDIÊNCIA CONCEDIDA PELO CAMARADA PRESIDENTE JOSÉ EDUARDO DOS SANTOS AO ENVIADO ESPECIAL DE CUBA NO DIA 3 DE JANEIRO/88.

CDA J.E.S.:

Li a carta do Cda Risquet que relata o encontro que ele teve com o Sr. Taylor, Encarregado dos interesses americanos em Cuba. A minha opinião é que a posição dos EUA não mudou porque continua a defender a retirada total das tropas cubanas de Angola dizendo que deverá pressionar a A/S para aceitar a implementação da Resolução 435/78.

Por outro lado os EUA continuam a omitir a questão da Unita, continuam a omitir a questão da agressão da A/S à Angola, Angola que quer a cessação das agressões S/A para poder resolver os seus problemas internos e apesar da insistência do Cda Risquet o Sr. Taylor não disse nada. O Sr. Taylor reagiu apenas para reflectir sobre a questão de uma solução global, com a qual estamos de acordo. Porém a solução global não é a mesma coisa para nós e para os americanos mais interessados na retirada das tropas cubanas de Angola enquanto que para nós interessa-nos a solução do conflito regional. Há pontos de vista diferentes sobre esta questão que é fundamental. Levantamos a questão se a próxima ronda de conversações vai produzir algum resultado já que os americanos não veem a Angola trazendo algo de novo? Vamos aceitar a Unita? Devemos ou não negociar? Eu penso que devemos mas tendo consciência de que estas conversações não vão dar resultados e que as devemos encarar como manobras delatórias para ganharmos tempo dando a imagem de que queremos soluções pacíficas e políticas e não de ponto de vista militar. Mas os americanos não vão mudar até que não vejam que não têm outra posição, isto é, que a Unita já nada pode representar e que deixou de ser um instrumento útil para exercer pressões sobre Angola e também constituir uma alternativa para o Governo Angolano. Duas hipóteses se põem: Pretendem o paulatino progresso e crescimento da Unita ou a tomada do poder. A diferença entre as duas não é grande: Ou a tomada do poder global se for possível ou a partilha do poder que acaba por levar ao poder global.

Temos vários argumentos para ganhar tempo e manobrar. Quando em



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO PRESIDENTE

Dezembro o Camarada Fidel nos propôs o adiamento das conversações nós aceitamos. Eu tinha pessoalmente uma opinião diferente e assim também alguns Cds da Direcção do nosso Partido. Não havia unanimidade entre nós porque as tropas S/A estavam no nosso território e o próprio Botha violou o nosso território com a sua presença. Assim não iríamos progredir. Tínhamos opiniões diferentes e a minha opinião era de que não nos deveríamos dividir por questões menores e por isso adiamos as conversações.

Qual é então o meu raciocínio? - é que com o agravamento da situação voltamos exactamente a situação idêntica a de 1981/84, quando tivemos que ir a Mindelo, Cabo verde, para nos sentarmos com os EUA. As conversações foram dirigidas por Wysner e Venâncio de Moura que elaboraram um programa a cumprir em que o primeiro ponto era a retirada das tropas S/A do território angolano. De facto, em Dezembro passado a situação era idêntica e parece-me que temos de voltar a situação de Mindelo e assim nestas conversações por primeiro a retirada das tropas S/A e fazer coincidir os esforços com os da ONU para tentar conseguir ao menos a neutralização da Unita no plano externo. Os americanos agora têm alguns trunfos já que as coisas se agravaram. Se naquela altura pediam com urgência a saída das tropas cubanas de Angola hoje têm mais coisas para exigir: A Unita cresceu e tomou a ponte do Kwanza e Munhango e nós não temos conseguido rechazar os S/A que continuam no nosso território. No plano militar não estamos capazes de os rechazar. Estão no Munhango e no Cuemba. Assim não podemos negociar e os EUA irão querer facilidades porque a Unita mostrou que ela é autónoma e operar sózinha. Há mais de 500 Kms da fronteira embora seja apoiada por conselheiros S/A. Outro meu receio é que a Unita apoiada pelos S/A e pelo Zaíre venha a ocupar Cazombo. Estamos neste momento empenhados para impedir que se tome Cazombo. Há grandes divergências no domínio de concepção entre angolanos, soviéticos e cubanos. Na nossa opinião Cazombo é estratégico para a área dos diamantes, porque embora nós tenhamos primeiramente planificado produzir diamantes tendo como meta 20 milhões de dólares só neste ano conseguimos mais de 100 milhões. Assim temos que defender Cazombo para defender a área diamantífera e também a área do Luena pelo problema político que isso representa em re-



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO PRESIDENTE

lação às populações do Leste do País. Se tomam Cazombo depois do Cuemba voltamos à situação de 1983. Só faltará Mussende. Assim no plano militar perdemos tempo para travar a ofensiva militar da Unita. Não fizemos isso por isso não é conveniente agora termos conversações. Assim devia-se primeiro criar-se condições para dificultar a Unita em não tomar Cazombo depois de ocupar Munhango e o Cuemba, enquanto, por outro lado, estamos a estudar o plano de medidas para a reorganização das nossas Forças Armadas. A situação não permite estarmos tão optimistas como estávamos pois que a derrota da 47ª Brigada e os flagelamentos constantes a Cuito Cuanavale enfraqueceram bastante as nossas posições. Deste modo considero importantes os seguintes argumentos:

- 19) Em virtude da presença S/A conseguir a sua saída do Sul de Angola.
- 20) A participação de Cuba nas negociações. (Sempre pensamos que não aceitaríamos a participação de Cuba embora nós defendemos essa questão por razões que todos conhecemos; Embora pretendam dizer o contrário mas não o aceitam, por razões internas, a participação de Cuba nas conversações. Depois de confirmarem pela Peggy afirmaram que eles próprios não viam inconveniente e disseram mesmo através do Embaixador em Addis Abeba). Crocker diz que há divergências no seio da administração e não querem perder a oportunidade que têm agora. Dissemos que Angola e Cuba participam conjuntamente, não nos interessam outras coisas pois que as posições americanas não nos interessam. Exigiremos a saída das tropas S/A o que não podemos fazer em relação à Unita, em relação à qual nos deveremos organizar melhor, melhorando as técnicas e as tácticas para o seu aniquilamento até que os EUA vejam que a Unita é um instrumento inútil.

Resumindo, os americanos deverão vir a Luanda mas o interesse das conversações é a retirada das tropas S/A de Angola, o resto é secundário. Não temos interesse que venham à Angola noutras condições pois que nós temos grandes responsabilidades na África Austral. Temos que liquidar a contrarrevolução para consolidar a via progressista por forma a influenciar a situação na região. A Namíbia não é um interesse imediato. Porquê atribuir toda a responsabilidade a Angola quando ela é de toda a Comunidade Internacional. Sobre



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO PRESIDENTE

isso não falam. Para nós é fundamental, isto é, conseguirmos a paz, mas eles não estão interessados. Estas são as minhas considerações à luz das conversações que o Cda Risquet teve com o Sr. Taylor. Há que privilegiar a neutralização da Unita pela via militar, utilizando também a possibilidade diplomática. Para quê a retirada das tropas cubanas se os nossos interesses não estão resolvidos? Por isso devemos rever a estratégia militar, isto é, os métodos e táticas de combate, reformular o pensamento militar e desenvolver novas ideias na luta contra a Unita.

EMBAIXADOR:

Agradeço-lhe muito, Camarada Presidente os seus comentários que na essência coincidem com a análise de Fidel. No entanto, se percebi a sua reflexão, a parte angolana irá comunicar aos americanos 3 pontos para as conversações: - Retirada das tropas S/A de Angola.

- Participação imediata de Cuba nas Conversações.
- Cessaçãõ do apoio dos EUA a Unita.

PRESIDENTE J.E.S.:

Não tem sentido tratar de outras questões sem que se resolva a primeira questão. De qualquer forma admitimos a possibilidade que eles venham, mas o tema principal é a retirada das tropas S/A de Angola.

EMBAIXADOR:

Do ponto de vista técnico marcaram-se as conversações para 19-20 de Janeiro.

PRESIDENTE J.E.S.:

Dizemos-lhes que vamos defender os 3 pontos. Sem isso não vale a pena tratar de outros temas. Embora eles façam sempre a mesma coisa, embora se digam medianeiros, aproveitam-se dessa posição para apresentar questões em nome dos S/A. Dizem sempre que os S/A não querem. Quem sabe mesmo se os S/A não querem? - Os S/A querem negociar directamente connosco. Temos recebido vários recados através do Gabão, de Moçambique, de S. Tomé e Príncipe. Nós interpretamos isso como pressões. A questão é que nós não



REPUBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO PRESIDENTE

queremos negociar mas eles insistem. Nós, com o Embaixador da URSS antes dele partir para Moscovo, falamos do papel mediador dos EUA em que nunca prestam contas a outra parte sobre aquilo que trataram com uma das partes. O dever é o de ligar indirectamente as duas partes beligerantes. Eles estão a fazer a sua própria política. Valeria a pena tentar as conversações directas com a A/S? O papel de medianeiro dos EUA tem sido negativo e a capacidade de influenciar a A/S está a diminuir na medida em que há já muitas divergências entre eles, primeiro pelos Empresários que abandonam a A/S em consequência das Sanções Económicas decretadas contra ela e caucionadas pelos EUA e também porque os EUA estão interessados em retirar a Unita à A/S para terem eles um instrumento de pressão sobre Angola, o que a A/S não quer. Há diferenças. Nós temos evitado conversar com a A/S directamente para manter moralizada a população e os próprios combatentes, para não desmoralizar as Forças Armadas em geral. É preciso escolher bem entre uma e outra coisa. Mas isto é só uma reflexão. Pode haver outra vantagem nas conversações directas com a A/S já que os EUA querem controlar a Unita. A A/S só aceita se os cubanos saírem.

Temos ainda a questão Regional. Toda a gente, isto no quadro diplomático, quer que Angola faça alguma coisa, isto é, a retirada das tropas cubanas de Angola. Fazem pressões indirectas sobre Angola, porque quando Angola deixa de negociar com os EUA todos eles trazem recados americanos, e até mesmo os Países da Linha da Frente. Assim o Presidente Sassou mandou à Luanda o seu próprio avião, embora o Camarada Kito não devesse ter ido. Porque é que os cinco queriam vir à Angola reunir, agora que Moçambique tem a liderança de coordenação dos Cinco, para quê, se não para negociar a saída das tropas cubanas de Angola. Se podermos encontrar formas mais amplas no quadro regional poderemos quebrar um pouco mais estas pressões.

Enquanto Presidente da OUA, o Presidente Diouf veio à Angola, levou consigo uma lista de necessidades para ajuda Militar e Humanitária. A Nigéria mandou um enviado especial e Kadafi uma Delegação. Nada recebemos. Apenas da Argélia recebemos alguns jeep's, fardamento e equipamento. Do Presidente Kaunda conhecemos-lhe a frase tradicional: "Não podemos dar senão ajuda po-



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO PRESIDENTE

lítica, diplomática e moral, porque somos um País pobre sem recursos". Ninguém pois apareceu. E eles aparecem sempre como bonzinhos mas apenas para resolver os seus próprios interesses. Em 1981 tentamos angariar força militar. Ninguém aceitou, nem a Nigéria, nem a Argélia pois que esta última dizia que segundo a sua constituição as suas Forças Armadas não podem combater fora das suas fronteiras. Mais tarde surgiu a ideia das tropas PANAFRICANAS, solução à la chadiense como se diz, que nós rejeitamos. Normalmente aparecem com muita força para dizer e na realidade nada fazem. Assumem posições verticais apenas politicamente.

Outro problema é em relação à Unita porque a tendência de alguns Chefes de Estado Africanos é de se oferecerem como mediadores entre o MPLA e a Unita. Este é o elemento novo e temos que melhorarmos também a nossa tática no plano político diplomático contra a Unita já que alguns Chefes de Estado começam a mudar as suas posições. Há o caso flagrante da Nigéria onde o próprio Ministro dos Negócios Estrangeiros foi demetido do cargo por ter agido por conta própria, para além de posições dubias também assumidas pelo próprio Presidente Kenneth Kaunda.

ENVIADO ESPECIAL:

Que pensa o Cda. Presidente na revitalização dos Cinco?

PRESIDENTE J.E.S.

Nós estamos contra porque a minha opinião é que eles já jogarem o seu papel. A verdade é que durante a estadia de Genscher sentimos isso mas nós consideramos que isso significa que a reaparição do Grupo dos Cinco será para reforçar ainda mais o conjunto de pressões contra Angola já que nenhum deles terá coragem de se opor aos EUA.

Desejo-vos muito boa viagem e levem as minhas Saudações ao Cda. Fidel Castro.

LUANDA, aos 3 de Janeiro de 1988 "ANO DO 1º SANEAMENTO ECONÓMICO FINANCEIRO".-